

LEISTUNGSVERSTÄRKER

MA2120

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf des Leistungsverstärkers MA2120 von Yamaha. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor dem Gebrauch aufmerksam durch, damit Sie alle Funktionen und Leistungsmerkmale voll ausschöpfen können. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach der Lektüre an einem sicheren Ort auf.

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Leistungsmerkmale

- Entspricht dem internationalen Standard ENERGY STAR für energieeffiziente Produkte.
- Es können Lautsprecher mit hoher und mit niedriger Impedanz angeschlossen werden.
- Mit den Misch- und Routing-Funktionen können Sie verschiedene Quellen mischen und als Stereo-Kanalpaar oder als zwei Monokanäle ausgeben. Bei Mono-Anschluss lassen sich zwei verschiedene Quellen- und Lautstärkezonen einrichten.
- Ausgerüstet mit einer Auto-Wake-Funktion, die das Gerät nach Erkennung eines Eingangssignals aus dem Standby-Zustand automatisch einschaltet.
- Vielseitige digitale Signalverarbeitung und Effekte, einschließlich Hall, Kompressor, EQ, automatische Pegelregelung, Ducker und Feedback-Unterdrückung.
- Integrierter „Speaker EQ“, mit dem der Klang bei Verwendung von Yamaha-Lautsprechern perfekt eingestellt werden kann.
- Fernbedienbar von bis zu zwei digitalen Bedienfeldern (DCP-Einheiten).

Zubehör (Bitte vergewissern Sie sich, dass alle hier aufgeführten Teile enthalten sind)

- Netzkabel
- Euroblock-Stecker (dreimal 6-polig, einmal 3-polig, beide mit 3,5 mm Pitch)
- Installationsanleitung
- Bedienungsanleitung (dieses Blatt)

Über die Handbücher

Bedienungsanleitung (dieses Blatt)

Enthält die Hinweise zur Sicherheit und beschreibt die Bedienelemente und Funktionen am Bedienfeld, den Anschluss von Euroblock-Steckern, Lautsprecherkabeln sowie externer Geräte.

Installationsanleitung (gesondert)

Enthält Anschlussbeispiele und beschreibt die Einstellungen, die nach dem Aufbau erforderlich sind sowie den Anschluss von Bedienoberflächen und der Fernbedienung.

Zertifizierung nach ENERGY STAR

Dieses Gerät entspricht dem internationalen Standard ENERGY STAR für energieeffiziente Produkte. Es schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn 25 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird, um bei Nichtverwendung Strom zu sparen. Zusätzlich wurde ein äußerst effizienter Verstärkerschaltkreis eingesetzt, der den Energieverbrauch auch dann senkt, wenn das Gerät in Betrieb ist.

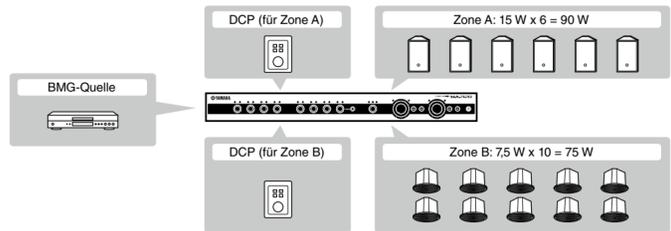


Funktionen Auto-Standby und Auto-Wake

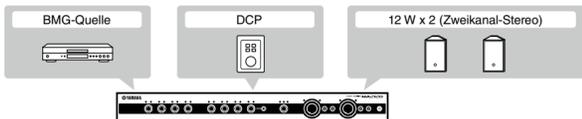
Um den Energieverbrauch zu senken, schaltet dieses Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn 25 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird. Zusätzlich ist es mit einer Auto-Wake-Funktion ausgerüstet, die das Gerät nach Erkennung eines Eingangssignals im Standby-Zustand automatisch einschaltet. Auch dann, wenn das Gerät durch die Auto-Standby-Funktion in den Standby-Modus geschaltet wurde, wird es durch jegliches Mikrofonsignal oder BGM-Audiosignal wieder eingeschaltet. Die Auto-Wake-Funktion ist per Voreinstellung eingeschaltet. Die Auto-Wake-Funktion lässt sich mit dem rückseitigen DIP-Schalter [SETUP] ein- oder ausgeschaltet werden. (Siehe „Bedienelemente und Funktionen“.)

Installationsbeispiel

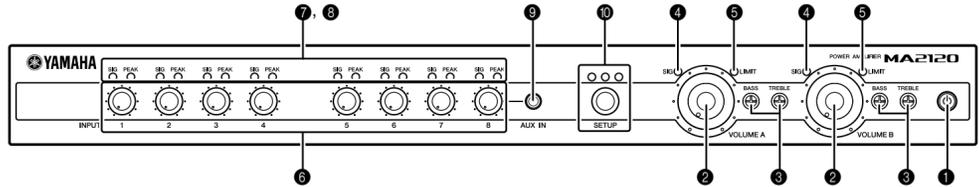
■ Wenn mehrere Lautsprecher in den zwei Zonen angeschlossen sind: (MODE: MONO)



■ Wenn der Zweikanal-Stereo-Modus verwendet wird: (MODE: STEREO)



Vorderseite



1 [⏻] Taste (Standby/On)

Schaltet zwischen den Gerätemodi „Standby“ und „Ein“ um.
Ein: Drücken Sie im Standby-Modus die [⏻]-Taste. Das Lämpchen der Taste leuchtet grün und zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
Standby: Halten Sie die Taste [⏻] mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, während das Gerät eingeschaltet ist. Das Lämpchen der Taste leuchtet orange und zeigt an, dass das Gerät im Standby-Zustand ist. Die Taste leuchtet einige Sekunden lang hellgrün, während der Status von Ein zu Standby wechselt.

HINWEIS • Dieses Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn 25 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird. Mit dem rückseitigen DIP-Schalter kann die Auto-Wake-Funktion aktiviert werden, die das Gerät bei Erkennen eines Eingangssignals aus dem Standby-Zustand automatisch einschaltet.
 • Durch Ein-/Ausschalten in schneller Folge kann es zu Fehlfunktionen kommen. Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, warten Sie bitte etwa 6 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.

2 Regler [VOLUME A] und [VOLUME B]

Hiermit werden die Ausgangspegel von [SPEAKER A] und [SPEAKER B] eingestellt.

3 Regler [BASS] und [TREBLE]

Eine zweibandige Klangregelung zur Einstellung des Klangs der Ausgangssignale für [SPEAKER A] und [SPEAKER B]. Diese lassen sich mit einem Werkzeug wie z. B. einem Schraubendreher einstellen.

4 [SIG]-Anzeige

Leuchtet auf, wenn das Ausgangssignal für [SPEAKER A] oder [SPEAKER B] –42 dBFS (42 dB unterhalb des maximalen Ausgangspegels) erreicht oder überschreitet.

5 [LIMIT]-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Limiter, der das Ausgangssignal für [SPEAKER A] und [SPEAKER B] begrenzt, das Signal z. B. um mehr als 3 dB komprimiert. Stellen Sie die Ein- und Ausgangspegel so ein, dass die LIMIT-Anzeigen nicht leuchten.

6 Eingangspegelregler 1–8

Stellt die Eingangspegel der Eingänge [INPUT 1] – [INPUT 8] ein. Durch Drehen nach rechts wird der Pegel erhöht. Drücken Sie den Regler im normalen Modus, so dass die [SIG]-Anzeige desjenigen Ausgangs blinkt, dem der gewählte Kanal zugewiesen ist. Sie können den ausgewählten Ausgang an der Einstellung des rückseitigen [ROUTE]-Schalters erkennen.

Drücken Sie den Regler im Setup-Modus, um die einzustellende Funktion auszuwählen, oder um einen Kanal zur Einstellung auszuwählen.

Weitere Informationen zum Setup-Modus finden Sie in der „Installationsanleitung“.

7 [INPUT SIG]-Anzeigen 1–8

Leuchten auf, wenn die Eingangspegel der Eingänge [INPUT 1] – [INPUT 8] –40 dBFS überschreiten. Stellen Sie die Eingangspegel mit den Eingangspegelreglern so ein, dass diese Anzeigen leuchten.

8 [INPUT PEAK]-Anzeigen 1–8

Leuchten auf, wenn die Eingangspegel der Eingänge [INPUT 1] – [INPUT 8] –3 dBFS überschreiten.

9 [AUX IN]-Buchse

Dies sind Stereo-Miniklinken-Eingangsbuchsen (unsymmetrische Eingänge). Schließen Sie hier eine Stereoquelle an, z. B. tragbare Audioplayer.

Das Signal von der Buchse [AUX IN] wird mit dem Signal von der [INPUT]-Buchse 8 zusammengemischt.

10 [SETUP]-Encoder/Anzeigen 1–3

Drücken Sie auf die Encoder, um die verschiedenen integrierten Einstellfunktionen zu erreichen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um in den Setup-Modus zu schalten. Anzeigen 1–3 zeigen die Einstellungswerte für die Funktionen im Setup-Modus. Weitere Informationen zum Setup-Modus finden Sie in der „Installationsanleitung“.

11 AC-IN-Anschluss

Schließen Sie hier das beliebige Netzkabel an.

⚠ Vorsicht

- Beim Anschließen des Netzkabels stecken Sie das Netzkabel zuerst in diese Buchse, und stecken Sie dann den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose.
- Bevor Sie das Netzkabel anschließen oder abziehen, stellen Sie sicher, dass das Gerät im Standby-Modus ist.

12 DIP-Schalter [SETUP]

Diese stellen die folgenden Funktionen des Geräts ein. Die geänderte Einstellung wird nach dem Aus- und Einschalten mit der Taste [⏻] an der Vorderseite angewendet. Die möglichen DIP-Schalterkombinationen sind folgend gezeigt.

DIP-Schalter 1/2: Panel Lock (Bedienungssperre)

Die Funktionen der Bedienelemente auf dem Bedienfeld werden gesperrt.

1	2	Einstellung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bedienungssperre AUS (alle Bedienelemente sind aktiviert)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sperrt den [SETUP]-Regler
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sperrt alle Regler außer den [VOLUME]-Reglern
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bedienungssperre EIN (alle Bedienelemente sind deaktiviert)

DIP-Schalter 3/4: Auto-Wake

Aktivieren die Funktion, mit der das Gerät bei Erkennung eines Eingangssignals automatisch aus dem Standby-Modus aufwacht.

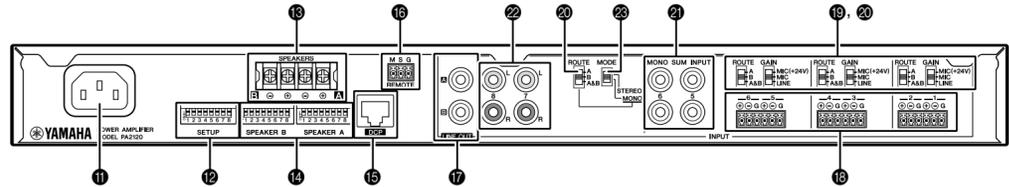
3	4	Einstellung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Auto-Wake-Funktion ein
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Auto-Wake-Funktion ein. Nur dann, wenn das System vom ausgeschalteten Zustand durch Anschließen des Netzsteckers in den Standby-Modus geschaltet wurde, oder nachdem es durch die Auto-Standby-Funktion in den Standby-Modus versetzt wurde.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Auto-Wake-Funktion aus

HINWEIS Die Auto-Wake-Funktion ist vollständig ausgeschaltet, wenn das Gerät durch Bedienbefehle vom [REMOTE]-Anschluss in den Standby-Modus versetzt wurde.

Ausgangsleistung (20 ms Burst, THD+N=1 %)	AMP MODE = 3Ω	100 W x 2 Kan.	
	AMP MODE = 4Ω	120 W x 2 Kan.	
	AMP MODE = 8Ω	100 W x 2 Kan.	
	AMP MODE = 70V/120W	120 W x 2 Kan.	
	AMP MODE = 100V/120W	120 W x 2 Kan.	
	AMP MODE = 70V/200W	200 W x 1 Kan.	
Verstärkerausgangstyp (Ausgangsschaltung)	AMP MODE = 100V/200W	200 W x 1 Kan.	
	Class D		
	THD+N	LINE IN bis SPEAKER OUT, Halbe Ausgangsleistung @ 1 kHz AMP MODE = 3Ω, 4Ω, 8Ω	≤ 0.2 %
		LINE IN bis SPEAKER OUT, Halbe Ausgangsleistung @ 1 kHz AMP MODE = 70V, 100V/120W	≤ 0.2 %
		LINE IN bis SPEAKER OUT, Halbe Ausgangsleistung @ 1 kHz AMP MODE = 70V, 100V/200W	≤ 0.2 %

Bedienelemente und Funktionen

Rückseite



DIP-Schalter 5: A–B-Lautstärkekopplung

Stellt ein, ob die Lautstärken für SPEAKER A und SPEAKER B gekoppelt sein sollen. Wenn die Lautstärkekopplung eingeschaltet ist, verwenden Sie Lautstärkeregler [VOLUME A], um die Lautstärke einzustellen.

5	Einstellung
<input type="checkbox"/>	Kopplung aus (die Lautstärken von SPEAKER A und SPEAKER B lassen sich unabhängig voneinander einstellen)
<input type="checkbox"/>	Kopplung ein (die Lautstärken von SPEAKER A und SPEAKER B werden gemeinsam mit dem Regler [VOLUME A] geregelt)

HINWEIS

Wenn Sie die „A-B-Lautstärkekopplung“ einschalten, während im Setup-Modus die Funktion für die Steuerung des Line-Out-Pegels für A und B durch den [VOLUME]-Regler aktiviert ist, werden LINE OUT A und B ebenfalls gekoppelt.

DIP-Schalter 6: DCP-Lautstärkekopplung

Stellt ein, ob die Pegel der Ausgangsbuchsen [SPEAKERS] und [LINE OUT] gekoppelt sein sollen, wenn die Lautstärke über ein DCP geändert wird.

6	Einstellung
<input type="checkbox"/>	Kopplung aus (die Lautstärken von [SPEAKERS] und [LINE OUT] lassen sich unabhängig voneinander einstellen)
<input type="checkbox"/>	Kopplung ein (Die Pegel der Ausgangsbuchsen [SPEAKERS] und [LINE OUT] werden gemeinsam geregelt)

HINWEIS

Wenn die Kopplung eingeschaltet ist, können Sie die Lautstärke von [SPEAKER] und [LINE OUT] an der DCP-Einheit einstellen.

DIP-Schalter 7/8: Ducker

Konfigurieren die Einstellungen für die Ducker-Funktion. Diese Funktion kann den Mikrofoneingang anderer Kanäle stummeschalten und die Lautstärke von Line-Eingängen verringern, wenn Signale an den Eingängen [INPUT 1] oder [INPUT 3] anliegen.

7	8	Einstellung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker aus
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker ein, wenn Signale [INPUT 1] zugeführt werden.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker ein, wenn Signale [INPUT 3] zugeführt werden.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker ein, wenn Signale [INPUT 1] oder [INPUT 3] zugeführt werden. Wenn beiden Eingängen Signale zugeführt werden, hat [INPUT 1] Vorrang.

13 Lautsprecherausgänge [SPEAKERS]

Klemmenanschlüsse für die Lautsprecherausgänge. Es stehen die Ausgangsanschlüsse A und B zur Verfügung. Anweisungen zur Installation finden Sie unter „Anschluss von Lautsprecherkabeln“.

14 DIP-Schalter für [SPEAKER A] und [SPEAKER B]

Stellen Sie den Verstärkermodus und den Lautsprecher-EQ entsprechend der Bezeichnung der angeschlossenen Lautsprecher ein. Die geänderte Einstellung wird nach dem Aus- und Einschalten mit der Taste [⏻] an der Vorderseite angewendet.

Die möglichen DIP-Schalterkombinationen sind folgend gezeigt.

DIP-Schalter 1, 2 und 3: Einrichtung des Verstärkermodus

Wählen Ausgangsleistung und Impedanz des Verstärkers.

ACHTUNG

Wenn die Einstellungen der DIP-Schalter nicht mit der tatsächlichen Lautsprecherimpedanz oder der Ausgangsleistung übereinstimmen, kann das Gerät schlechte Leistungen erbringen, und es kann sogar zu Drop-Outs im Signal oder Ausfall führen. Vergewissern Sie sich immer, dass die geeigneten Einstellungen gewählt sind.

1	2	3	Einstellung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 120 W, Hohe Impedanz (100 V)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 120 W, Hohe Impedanz (70 V)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 200 W, Hohe Impedanz (100 V), Ausgabe nur am [SPEAKERS]-Anschluss A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 200 W, Hohe Impedanz (70 V), Ausgabe nur am [SPEAKERS]-Anschluss A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 100 W, Niedrige Impedanz (8 Ω oder höher)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 120 W, Niedrige Impedanz (4 Ω bis 8 Ω)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verstärkerleistung 100 W, Niedrige Impedanz (3 Ω bis 4 Ω)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ausgang stummgeschaltet

Technische Daten

Frequenzgang	LINE IN bis SPEAKER OUT, 50 Hz bis 20 kHz @ 1 W AMP MODE = 3Ω, 4Ω, 8Ω	0 dB, –3,0 dB, +1,0 dB
	LINE IN bis SPEAKER OUT, 90 Hz bis 20 kHz @ 1 W AMP MODE = 70V, 100V/120W	0 dB, –3,0 dB, +1,0 dB
Übersprechen	LINE IN bis SPEAKER OUT, 90 Hz bis 20 kHz @ 1 W AMP MODE = 70V, 100V/200W	0 dB, –3,0 dB, +1,0 dB
	LINE IN bis LINE OUT, 20 Hz–20 kHz	0 dB, –2,5 dB, +1,0 dB
Netzstromversorgung	MIC/LINE IN auf MIC/LINE IN	≤ –70 dB
Leistungsaufnahme	Standby, Standardeinstellung AMP MODE = All	≤ 1 W
	Leerlauf AMP MODE = 3Ω, 4Ω, 8Ω	15 W
	Leerlauf AMP MODE = 70V, 100V	20 W
	1/8-Ausgangsleistung, Rosa Rauschen AMP MODE = 4Ω	60 W
	1/8-Ausgangsleistung, Rosa Rauschen AMP MODE = 70V/120W	60 W

DIP-Schalter 4, 5 und 6: Speaker EQ

Stellen den Lautsprecher-EQ ein, der das Signal entsprechend der angeschlossenen Lautsprecher korrigiert.

4	5	6	Einstellung
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Aus
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Hochpassfilter 150 Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tiefpassfilter 150 Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tiefpassfilter 200 Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Frequenzkorrektur, genau abgestimmt auf die Baureihe der VXS-Lautsprecher von Yamaha
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Frequenzkorrektur, genau abgestimmt auf den Subwoofer VXS10S/VXS10ST von Yamaha (45–150 Hz)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Frequenzkorrektur, genau abgestimmt auf die Baureihe der VXC-Lautsprecher von Yamaha

15 [DCP]-Anschluss

Hier können Sie zwei Digital Control Panels DCP1V4S, DCP4S oder DCP4V4S von Yamaha anschließen.

16 [REMOTE]-Anschluss

Ein dreipoliger Euroblockstecker kann angeschlossen werden, um Bedienungsgänge wie das Stummeschalten aller Kanäle oder Ein-/Ausschalten des Standby-Zustands fernbedient auszuführen. Nähere Informationen finden Sie unter „Verwenden des [REMOTE]-Anschlusses (Euroblock 3-Pol)“ im „Setup Guide“.

17 [LINE-OUT]-Buchsen

Cinch-Ausgangsbuchsen mit Linepegel (unsymmetrische Ausgänge). Diese Buchsen führen dasselbe Signal, das auch an die [SPEAKERS]-Buchsen ausgegeben wird. Es stehen die Ausgangsbuchsen A und B zur Verfügung. Die Audiosignaleingänge für jeden [INPUT]-Anschluss werden durch die integrierten Effekte geleitet und zusammengemischt. Der Ausgang wird daraufhin auf Linepegel verstärkt und ausgegeben. An diesen Buchsen kann ein weiterer Verstärker angeschlossen werden, wenn die Anzahl der Lautsprecher nicht mit der Gesamtleistung dieses Geräts bedient werden kann.

18 [INPUT]-Buchsen 1–6

Dreipoliger Euroblock-Eingangsanschluss (symmetrisch). Schließen Sie hier den Ausgangsanschluss eines Mikrofons oder anderer externer Geräte an.

19 [GAIN]-Schalter

Stellt die Verstärkung (Gain) für die [INPUT]-Anschlüsse 1–6 ein. Ein Schalter steuert je zwei Kanäle.

Schalter	Einstellung
MIC(+24V)	Mikrofonpegel, Phantomspannung (+24 V) ein.
MIC	Mikrofonpegel, Phantomspannung aus.
LINE	Linepegel, Phantomspannung aus.

⚠ Vorsicht

- Schalten Sie die Phantomspannung nur dann ein/aus, wenn die Regler [VOLUME A] und [VOLUME B] ganz heruntergedreht sind.
- Lassen Sie die Phantomspannung ausgeschaltet, wenn sie nicht erforderlich ist, oder wenn Sie ein nicht unterstütztes Gerät anschließen.
- Schließen Sie das Kabel weder an noch ziehen Sie es heraus, während die Phantomspannung eingeschaltet ist.

HINWEIS • Wenn der [GAIN]-Schalter auf „MIC(+24V)“ oder „MIC“ steht, wird automatisch ein Noisegate (–72 dBFS) auf den Eingang angewendet. Dies verringert automatisch Umgebungslärm, wenn das Mikrofon nicht verwendet wird. Ein Noisegate wird auch auf den [MONO SUM INPUT] angewendet, wenn der [GAIN]-Schalter für Eingang 5 und 6 auf „MIC(+24V)“ oder „MIC“ steht. Bitte stellen Sie den [GAIN]-Schalter auf „LINE“, wenn Sie die [MONO SUM INPUT]-Buchsen verwenden.
 • Beim Ändern der [GAIN]-Schalterstellung im Standby-Zustand erfolgt die Änderung erst dann, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird. Die Auto-Wake-Funktion arbeitet daher nicht richtig, da je nach der vorherigen Gain-Einstellung kein Aufwakeupsignal erkannt wird. Stellen Sie in jedem Fall den Gain richtig ein, damit die Auto-Wake-Funktion richtig funktioniert.

20 [ROUTE]-Schalter

Stellen die Ausgabeziele der Signale der [INPUT]-Anschlüsse 1–6 ein. Ein Schalter steuert je zwei Kanäle. Für die [INPUT]-Buchsen 7 und 8 legen diese Schalter das Eingangssignal nur fest, wenn der [MODE]-Schalter auf „MONO“ eingestellt ist.

Schalter	Einstellung
A	Ausgabe auf A
B	Ausgabe auf B
A&B	Ausgabe auf A und B

21 [MONO SUM INPUT]-Buchsen 5 und 6

Cinch-Eingangsbuchsen mit Linepegel (unsymmetrische Eingänge). Es können zwei Leitungen an [INPUT 5] und [INPUT 6] angeschlossen werden. Alle Eingangssignale werden auf Mono gemischt. Alle Signale werden gemischt, auch wenn eine gleichzeitige Eingabe an den [INPUT]-Euroblock-Anschlüssen 5 und 6 erfolgt.

22 [INPUT]-Buchsen 7 und 8

Cinch-Eingangsbuchsen mit Linepegel (unsymmetrische Eingänge). Schließen Sie hier den Line-Ausgangsanschluss eines externen Geräts an.

23 [MODE]-Schalter

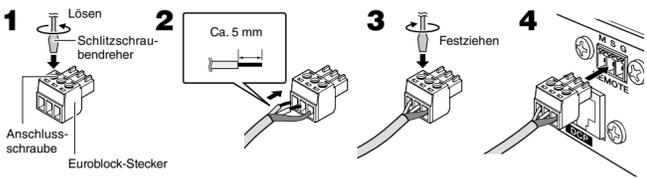
Stellt die Methode ein, mit der Eingangssignale von [INPUT 7] und [INPUT 8] als Ausgangssignal an die Buchsen [SPEAKERS] oder [LINE OUT] gesendet werden.

Schalter	Ausgangsziel des L-Kanals	Ausgangsziel des R-Kanals
STEREO	Zone A	Zone B
MONO	Die Signale der Kanäle L/R werden auf Mono gemischt. Das Ausgangsziel des resultierenden Monosignals hängt von der Einstellung des [ROUTE]-Schalters ab.	

Energy Star		<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn 25 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird, um bei Nichtverwendung Strom zu sparen. Wirkungsgrad des Verstärkers: Höher als 44 %. Weniger als 1 W im Standby.
Betriebstemperatur		0°C bis +40°C
Lagerungstemperatur		–20°C bis +60°C
Abmessungen (B x H x T; ohne Drehregler)		480 x 44 x 351 mm (18,9 x 1,73 x 13,82 Zoll)
Nettogewicht		4,9 kg
Mitgeliefertes Zubehör		Netzkabel (2,0 m) x 1, 3,5-mm-Euroblock-Stecker (6-polig) x 3 3,5-mm-Euroblock-Stecker (3

Anschlüsse & Verbindungen

Anbringen von Euroblock-Steckern



- HINWEIS**
- Sie müssen die im Lieferumfang enthaltenen Euroblock-Anschlüsse verwenden. Wenn die Stecker verlorengelangen sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.
 - Um das Kabel für die Verbindung mit einem Euroblock-Anschluss vorzubereiten, isolieren Sie das Kabel wie in der Abbildung gezeigt ab. Verwenden Sie ausschließlich Kabel mit Litzenadern. Bei einer Euroblock-Verbindung kann die Kabelzeit aufgrund von Materialermüdung durch das Gewicht des Kabels oder durch Vibrationen brechen. Bei der Rack-Montage Ihres Geräts verwenden Sie nach Möglichkeit eine Abbindestange, um die Kabel auszuformen und abzubinden.
 - Verzinnen (löten) Sie die blanken Enden nicht.

- Lösen Sie die Anschlusschrauben.**
- Führen Sie die Kabel ein.**
- Drehen Sie die Anschlusschrauben gut fest.**
- Stecken Sie den Euroblock-Stecker in einen Anschluss dieses Geräts.**

Anschluss von Lautsprecherkabeln

Die [SPEAKERS]-Ausgangsanschlüsse an der Rückseite sind als Klemmleisten ausgeführt. Der Anschluss wird folgend für zwei verschiedene Methoden beschrieben: mittels Gabelkabelschuh und mit blanken Adern.

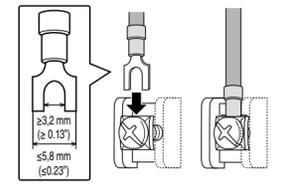
Vorsicht

- Stellen Sie sicher, dass keine Last am Lautsprecherkabel anliegt.
- Dieses Gerät verwendet eine BTL-Anschlussmethode (rafolose Symmetrierung) am Verstärkerausgang. Da der Verstärkerausgang sowohl mit dem positiven als auch mit dem negativen Anschluss verbunden ist, kann ein Kontakt mit anderen Anschlüssen/Büchsen oder dem Gerätegehäuse zu Fehlfunktionen führen.

HINWEIS Schließen Sie die Kabel so an, dass die Symbole „+“ und „-“ des Verstärkers mit den Symbolen auf dem Lautsprecher übereinstimmen. Wenn sie vertauscht werden, wird die Phase umgekehrt, und das Tonsignal wird nicht korrekt ausgegeben.

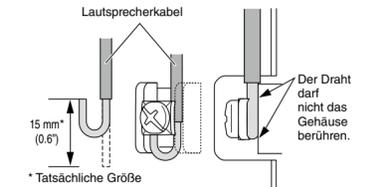
Wenn Sie einen Gabelkabelschuh verwenden

Lösen Sie die Schraube, führen Sie den Gabelkabelschuh von unten ein, und ziehen Sie die Schraube fest.



Wenn Sie eine blanke Ader verwenden

Lösen Sie die Schraube, wickeln Sie die abisolierte Ader um den Klemmleistenanschluss, und ziehen Sie die Schraube fest. Achten Sie darauf, dass die blanke Ader nicht das Gehäuse berührt.

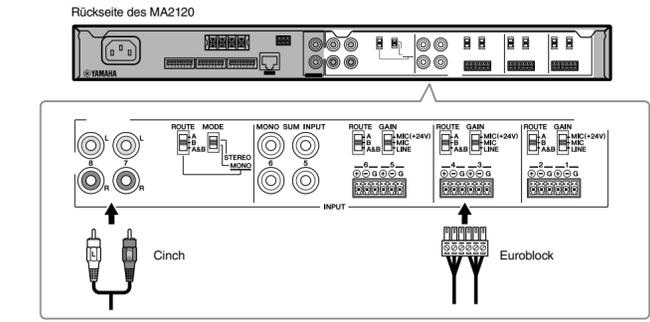


Anschließen externer Geräte

Schließen Sie einen Tuner für BGM (Background Music), einen CD-Player, einen mobilen Audioplayer usw. an den Stereo-Eingangsbuchsen dieses Geräts an. Sobald Sie alle Verbindungen hergestellt haben, schließen Sie das Netzkabel an einer Netzsteckdose an.

Warnung

Wenn Sie das Netzkabel an einer Netzsteckdose anschließen, kann ein zugeführtes Eingangssignal dieses Gerät über die Auto-Wake-Funktion einschalten. Um unerwartete laute Geräusche zu vermeiden, sollten Sie Mikrofone und externe Geräte im ausgeschalteten Zustand anschließen.



HINWEIS Lesen Sie „Anbringen von Euroblock-Steckern“ für die Installation der Euroblock-Anschlüsse.

Vorsichtsmaßnahmen für die Rack-Montage

Dieses Gerät ist für den Betrieb mit Umgebungstemperaturen von 0 bis 40 Grad Celsius ausgelegt. Wenn Sie das Gerät zusammen mit einer oder mehreren MA2120-Einheiten oder anderen Geräten in einem 19-Zoll-Rack nach EIA-Standard einbauen, können die internen Temperaturen die angegebene Obergrenze überschreiten, wodurch es zu eingeschränkter Leistung oder Ausfall kommen kann. Bei der Rack-Montage des Geräts sollten Sie immer folgende Bedingungen erfüllen, um Wärmestaus zu vermeiden:

- Wenn Sie das Gerät in einem Rack installieren, in dem sich Geräte wie Leistungsverstärker befinden, die viel Wärme erzeugen, lassen Sie mehr als 1 HE Platz zwischen dem MA2120 und anderen Geräten. Lassen Sie diese freien Höheneinheiten offen oder installieren Sie geeignete Lüftereinheiten, um einen möglichen Wärmestau zu vermeiden.
- Um einen ausreichenden Luftstrom zu gewährleisten, lassen Sie die Rückseite des Racks offen und stellen Sie es mindestens 10 Zentimeter von Wänden oder anderen Flächen entfernt auf. Wenn die Rückseite des Racks nicht offengelassen werden kann, installieren Sie einen handelsüblichen Lüfter oder eine ähnliche Belüftungsoption, um einen ausreichenden Luftstrom sicherzustellen. Wenn eine Lüftereinheit eingebaut wurde, kann in einigen Fällen das Schließen der Rückseite des Racks eine höhere Kühlwirkung haben. Lesen Sie für Näheres auch die Handbücher des Racks und/oder der Lüftereinheit.

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN. Bitte heben Sie dieses Handbuch sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

WARNUNG

Beachten Sie stets die nachfolgend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Netzanschluss/Netzkabel**
 - Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
 - Schließen Sie das Gerät nur an die auf ihm angegebene Spannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Geräts aufgedruckt.
 - Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel bzw. den Netzstecker.
 - Wenn Sie das Gerät in einer anderen Region als in der, in der Sie gekauft haben, verwenden möchten, kann es sein, dass das mitgelieferte Netzkabel nicht kompatibel ist. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.
 - Verriegeln Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose nicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist das Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt, solange das Netzkabel nicht aus der Steckdose herausgezogen ist. Bei Rack-Montage schließen Sie zusätzlich einen Unterbrecher/Schalter an, um das Gerät problemlos ausschalten zu können.
 - Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Achten Sie darauf, eine geeignete Steckdose mit Sicherheitserdung zu verwenden. Unsachgemäße oder fehlende Erdung kann zu einem elektrischen Schlag, zu einer Beschädigung des Geräts / der Geräte oder sogar zu einem Brand führen.
- Öffnen verboten!**
 - Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die internen Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Vorsicht mit Wasser!**
 - Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, vermeiden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder anderen feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinrinnen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.
- Hörminderung**
 - Vermeiden Sie es, alle Klang- und Lautstärkeregel auf Maximum einzustellen. Vermeiden Sie es, alle Klang- und Lautstärkeregel auf Maximum einzustellen. Je nach Bedingungen der angeschlossenen Geräte kann dies zu Rückkopplungen führen, wodurch Hörminderung entstehen kann und die Lautsprecher beschädigt werden können.
 - Benutzen Sie Lautsprecher nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
 - Beim Einschalten Ihres Audiosystems sollten Sie das Gerät immer ALS LETZTES einschalten, um Hörminderung und Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Aus dem gleichen Grund sollten Sie beim Ausschalten das Gerät immer ALS ERSTES ausschalten.
- Brandschutz**
 - Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe des Geräts, da dies einen Brand verursachen kann.
- Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken**
 - Wenn irgendeines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Das Netzkabel oder der Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Es werden ungewöhnliche Geräusche oder Rauch abgesondert. Ein Gegenstand ist in das Gerät gefallen.
 - Während der Verwendung des Geräts kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.
 - Risse oder andere sichtbare Schäden treten am Gerät auf. Lassen Sie das Gerät dann von qualifiziertem Yamaha-Fachpersonal untersuchen oder reparieren.
 - Wenn dieses Gerät herunterfällt oder beschädigt wird, schalten Sie sofort den Netzstecker aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.

Aufstellort

- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Dieses Gerät besitzt Lüftungsöffnungen oben und an den Seiten, die eine Überhitzung des Geräteinneren vermeiden sollen. Legen Sie das Gerät insbesondere nicht auf die Seite oder auf den Kopf. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und u. U. das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand auslösen.
- Beim Versuch während des Aufstellens, die vom Gerät erzeugte Wärme abzuleiten:
 - Bedecken Sie es nicht mit einem Tuch.
 - Stellen Sie es nicht auf einen Teppich oder eine Decke.
 - Sorgen Sie dafür, dass die Oberseite nach oben weist; stellen Sie es nicht auf den Seitenflächen oder umgekehrt auf.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle.
- Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und das Gerät unter Umständen beschädigen oder sogar einen Brand auslösen. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum genügend Abstand ist: mindestens 10 cm oberhalb, 5 cm an den Seiten und 10 cm hinter dem Gerät.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Entfernen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Falls das Gerät in ein Rack nach EIA-Standard eingebaut wird, lesen Sie aufmerksam den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen für die Rack-Montage“ auf Seite 11. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und u. U. das Gerät beschädigen, Funktionsausfall zur Folge haben oder sogar einen Brand auslösen.

Verbindungen

- Bevor Sie das Gerät an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie alle Geräte aus. Bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten, achten Sie darauf, dass die Lautstärkeregel an allen Geräten auf Minimum eingestellt sind. Nichtbeachtung kann einen elektrischen Schlag, eine Hörminderung oder Geräteschäden zur Folge haben.
- Benutzen Sie zum Anschließen von Lautsprechern an den Lautsprecherbuchsen ausschließlich Lautsprecherkabel. Die Verwendung anderer Kabel kann einen Brand auslösen.

Wartung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen.

Vorsicht bei der Handhabung

- Wenn das Gerät während des Gebrauchs sehr heiß geworden ist, berühren oder tragen Sie es solange nicht, bis es zur normalen Temperatur zurückgekehrt ist. Längerer Kontakt kann zu Verbrennungen auch bei niedrigen Temperaturen führen.
- Strecken Sie nicht Ihre Finger oder die Hände in jegliche Öffnungen am Gerät (Lüftungsöffnungen, Öffnungen am Bedienfeld usw.).
- Vermeiden Sie es, fremde Gegenstände (Papier, Plastik, Metall usw.) in die Geräteöffnungen (Lüftungsöffnungen, Öffnungen am Bedienfeld usw.) gelangen zu lassen. Falls dies passiert, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von qualifizierten Techniker von Yamaha prüfen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät; legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckverbindungen aus als unbedingt erforderlich.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht sachgemäße Verwendung oder auf Änderungen am Gerät zurückzuführen sind.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

Handhabung und Pflege

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehers, eines Radios, von AV-Geräten, eines Mobiltelefons oder anderer elektrischer Geräte. Andernfalls können durch das Gerät oder die anderen Geräte Störgeräusche entstehen.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßig Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um mögliche Gehäuseverformung, instabilen Betrieb oder Beschädigung der eingebauten Komponenten zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Gerät ab, da anderntfalls das Bedienfeld verfarbt werden könnte.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Im Gerät kann aufgrund von drastischen Änderungen der Umgebungstemperatur Kondensation auftreten – wenn das Gerät z. B. von einem Ort zum anderen transportiert oder die Klimaanlage ein- oder ausgeschaltet wird. Die Verwendung des Geräts bei auftretender Kondensation kann Schäden verursachen. Wenn es Grund zur Annahme gibt, dass Kondensation aufgetreten sein könnte, lassen Sie das Gerät für mehrere Stunden ausgeschaltet, bis die Kondensation vollständig abgetrocknet ist.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zur Leistungsverstärkung für Lautsprecher.
- Schalten Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Auch dann, wenn sich der Schalter ([O]) (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Betriebslicht leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Informationen

Über diese Anleitung

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EG bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechtes Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(www_eu_de_01a)

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

<p>CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 115 Miller Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel.: +1-416-298-1311</p> <p>U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangeforte Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel.: +1-714-522-9011</p> <p>MEXICO Yamaha de Mexico, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F. C. P. 03900 Tel.: +52-55-5804-6600</p> <p>BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Francisco Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B - Vila Olimpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP, Brazil Tel.: +55-11-5704-1377</p> <p>ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madres E-1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel.: +54-11-4119-7000</p> <p>VENEZUELA Yamaha Musical de Venezuela, C.A. M. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza, P.O. Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel.: +58-212-943-1877</p> <p>PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco Central, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Avenida 52, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel.: +507-269-5311</p>	<p>MAJTA Olimpus Music Ltd. Mellie Road, Malta M5T9010, Malta Tel.: +356-2133-2093</p> <p>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarusweg 5b, 4135 AB Vianen, The Netherlands Tel.: +31-3475-538040</p> <p>FRANCE Yamaha Music Europe 7 rue Ambrose Croizat, Zone d'activités de Pariset, 71783 Croisy-Beaugou, France Tel.: +33-1-6641-4600</p> <p>ITALY Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020, Lanate (MB), Italy Tel.: +39-02-937571</p> <p>SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Europe GmbH Iberica, Sucursal en España Ctra de la Corona km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel.: +34-91-639-88-88</p> <p>GREECE Philippis Nakas S.A. The Music House 19h km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki, Greece Tel.: +30-210-6686168</p> <p>SWEDEN/FINLAND/ICELAND Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia Jätnättergatan 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel.: +46-31-893-3400</p> <p>DENMARK Yamaha Music Denmark, Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatørvæj 8C, ST. TH. 2860 Søborg, Denmark Tel.: +45-44-92-49-00</p> <p>NORWAY Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch Grim Næringspark 1, 1361 Osterås, Norway Tel.: +47-610-7800</p> <p>RUSSIA Yamaha Music (Russia) LLC. Koren 37, omstara 7, ul. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel.: +7-495-626-9005</p> <p>OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel.: +49-4101-3030</p> <p>AFRICA Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, PO Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel.: +971-4-801-1500</p>	<p>ASIA THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Jinhua Plaza, 1818 Yanhuabai, Jingnan-gu, Shanghai, China Tel.: +86-400-051-7700</p> <p>INDIA Yamaha Music India Private Limited Spraxode Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-122002, Haryana, India Tel.: +91-124-485-3300</p> <p>INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel.: +62-21-520-2577</p> <p>KOREA Yamaha Music Korea Ltd. SF, Donggung Bldg. 21, Jecheon-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 153-880, Korea Tel.: +82-2-3467-3300</p> <p>MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 18, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaing Jaya, Selangor, Malaysia Tel.: +60-3-78039000</p> <p>SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 11, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel.: +65-6740-9500</p> <p>TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F, No. 1, Nansiang Rd., Banqiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan Tel.: +886-2-7741-8888</p> <p>THAILAND Siam Music Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama I Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel.: +66-2215-2622</p> <p>VIETNAM Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel.: +84-8-3818-1122</p> <p>OTHER ASIAN COUNTRIES Yamaha Corporation Sales & Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel.: +81-53-460-2312</p>
<p>EUROPE THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sheehans Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel.: +44-1908-366700</p> <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel.: +49-4101-303-0</p> <p>SWITZERLAND/LICHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8005 Zurich, Switzerland Tel.: +41-43-387880</p> <p>AUSTRIA/ITALY/GARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel.: +43-1-66203900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVEMIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel.: +43-1-66203900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wroclawska 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel.: +48-22-800-88-88</p>	<p>HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650</p>	<p>OCEANIA AUSTRALIA Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Vic. 3006, Australia Tel.: +61-3-9693-5111</p> <p>COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN Yamaha Corporation Sales & Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel.: +81-53-460-2312</p>

PM41

(rear_de_01)

Die Modellbezeichnung, Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. finden Sie in Nähe des Namensschildes, das sich an der Oberseite des Geräts befindet. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorge-sehene Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

Problembehandlung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Die Schutzschaltung ist aktiviert.	Schließen Sie das Netzkabel an. Ziehen Sie das Netzkabel heraus, um das Gerät auszuschalten, und stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse sicher ordnungsgemäß hergestellt wurden. Warten Sie einige Minuten, und schalten Sie dann das Gerät wieder ein. Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der keinen hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. an einem schattigen, gut belüfteten Ort.
Das Gerät schaltet ab.	Die Pins [S] und [G] des [REMOTE]-Anschlusses sind kurzgeschlossen. Die Auto-Power-Off-Funktion wurde aktiviert.	Verbinden Sie den am Anschluss [REMOTE] angeschlossenen Controller, um das Gerät einzuschalten. Wenn 25 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird, schaltet dieses Gerät automatisch in den Standby-Modus. Diese Funktion kann nicht deaktiviert werden.
Das Gerät schaltet automatisch ein.	Die Auto-Wake-Funktion wurde aktiviert.	Die Auto-Wake-Funktion ist per Voreinstellung eingeschaltet. Um sie auszuschalten, stellen Sie die DIP-Schalter [SETUP] 3 und 4 in die untere Stellung, während das System im Standby-Modus ist. Schalten Sie das Gerät dann mit der [O]-Taste ein.
Es ist kein Ton zu hören.	Die Lautstärke wurde an den Reglern [VOLUME A] oder [VOLUME B] zu weit heruntergeregelt. Es wird kein Audiosignal zugeführt. Der Eingangspegel wurde mit dem [INPUT]-Regler zu weit heruntergeregelt. Die Zonenauswahl ist nicht richtig. Die Phantomspeiserung ist ausgeschaltet, obwohl ein Kondensatormikrofon verwendet wird. Zone B wird verwendet, während der Verstärkerausgang auf 200 W eingestellt ist. Die Einstellungen über die Bedienelemente eines Bedienfeldes werden nicht ausgeführt.	Drehen Sie den entsprechenden Regler nach rechts. Prüfen Sie das Ausgangssignal vom angeschlossenen externen Gerät. Drehen Sie den [INPUT]-Pegelregler des entsprechenden Eingangskanals nach rechts. Prüfen Sie die Einstellung des [ROUTE]-Schalters des Eingangskanals. Stellen Sie den Schalter [GAIN] des Kanals mit dem Kondensatormikrofon auf „MIC(+24V)“. Wenn der Verstärkerausgang auf 200 W eingestellt ist, erfolgt keine Signalausgabe für Zone B. Um die Einstellungen zu initialisieren, lesen Sie „Einstellungen über angeschlossene Bedienfelder initialisieren (DCP Setup)“ im Setup Guide.
Die Lautstärke ist gering.	Das Gerät ist auf Anschluss mit niedriger Impedanz eingestellt; es wurden jedoch Lautsprecher mit hoher Impedanz angeschlossen. Das Gerät ist auf Linspegel eingestellt, obwohl ein Mikrofon angeschlossen wurde.	Sorgen Sie dafür, dass die Impedanzeinstellung dieses Geräts und der angeschlossenen Lautsprecher übereinstimmen. Stellen Sie den [GAIN]-Schalter des Eingangskanals auf „MIC“.
Der Klang ist verzerrt.	Der Eingangspegel von Mikrofonen oder externen Geräten ist zu hoch. Der EQ-Pegel ist zu hoch.	Drehen Sie den [INPUT]-Pegelregler nach links und gleichen Sie die Lautstärke an. Regeln Sie den Ausgangspegel des externen Geräts anders ein. Halten Sie die [SETUP]-Taste für den Eingangs-EQ mindestens eine Sekunde lang gedrückt. Daraufhin wählen Sie zwischen Eingangspegel 3 (BASS) und Eingangspegel 4 (TREBLE). Wählen Sie den gewünschten Eingangskanal aus und stellen Sie ihn richtig ein. Für den Ausgangs-EQ verwenden Sie ein Werkzeug wie z. B. einen Schraubendreher zum Einstellen der Regler [BASS] und [TREBLE] an der Vorderseite.
Die Einstellung ändert sich nicht, obwohl ein Regler betätigt wird.	Das Bedienfeld ist gesperrt.	Um die Bedienungssperre aufzuheben, schalten Sie alle DIP-Schalter [SETUP] 1 und 2 in die obere Stellung, und betätigen Sie dann die Taste [O], um das Gerät zurückzusetzen.
Die Einstellung ändert sich nicht, obwohl andere Regler als [VOLUME] betätigt werden.	Der [SETUP]-Regler ist gesperrt. Alle Regler außer dem [VOLUME]-Regler sind gesperrt.	Der [SETUP]-Regler ist gesperrt.
Die Stereosignalleistungsquelle, die an INPUT7 oder INPUT8 angeschlossen ist, liefert kein korrektes Stereosignal.	Der [MODE]-Schalter ist auf MONO eingestellt.	Stellen Sie den [MODE]-Schalter auf STEREO.
Die Stereosignalleistungsquelle, die an INPUT7 oder INPUT8 angeschlossen ist, wird in den verschiedenen Zonen nicht richtig wiedergegeben.	Der [MODE]-Schalter ist auf STEREO eingestellt.	Stellen Sie den [MODE]-Schalter auf MONO, und stellen Sie dann den [ROUTE]-Schalter auf eine geeignete Stellung.
DIP-Schaltereinstellungen werden nicht auf das Gerät angewendet.	Es wurde nicht die Taste [O] verwendet, um das Gerät einzuschalten.	Änderungen an DIP-Schaltern werden nur angewendet, nachdem das Gerät mit der Taste [O] eingeschaltet wurde. Sie werden nicht angewendet, wenn das Gerät durch die Auto-Wake-Funktion oder durch Bedienbefehle vom [REMOTE]-Anschluss eingeschaltet wird. Verwenden Sie zum Einschalten des Geräts die Taste [O] an der Vorderseite.
Der Ton setzt aus, und die Taste [O] und die [LIMIT]-Anzeige blinken dreimal.	Das Lautsprecherkabel ist kurzgeschlossen. Die interne Temperatur des Geräts ist extrem hoch.	Sorgen Sie dafür, dass die Impedanz- und Leistungseinstellungen dieses Geräts und der angeschlossenen Lautsprecher zueinander passen. Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel. Ziehen Sie das Netzkabel heraus, stellen das Gerät an einen gut durchlüfteten Ort und schalten Sie das Gerät einige Minuten später wieder ein.
	Die Lüftungsschlitze sind zugedeckt, oder das Gerät ist in einem abgeschlossenen Raum mit schlechter Belüftung aufgestellt. Die Geräteinstellungen stimmen nicht mit der Lautsprecherimpedanz überein. Es wird ein lautes Geräusch erzeugt, das die Leistungsfähigkeit des Geräts fortwährend überschreitet.	Die Schutzschaltung ist aktiviert. Prüfen Sie den Installationsort und die Umgebung. Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der keinen hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. an einem schattigen, gut belüfteten Ort. Die Schutzschaltung ist aktiviert. Sorgen Sie dafür, dass die Impedanzeinstellung dieses Geräts und der angeschlossenen Lautsprecher übereinstimmen. Verringern Sie die Lautstärke.

- Beachten Sie auch die Pro-Audio-Website von Yamaha. Sie enthält eine Liste häufig gestellter Fragen (FAQ) mit dazugehörigen Antworten. <http://www.yamahaproaudio.com/>
- Falls das Problem mit den vorstehenden Maßnahmen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Yamaha-Händler.